

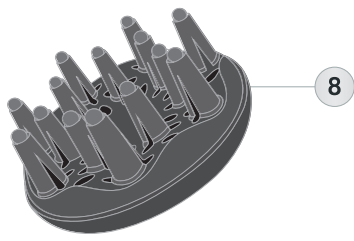
VT-2327 CL

Hair dryer

Фен

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	6
KZ Пайдалану нұсқасы	10
UA Інструкція па эксплуатацыі	13
BEL Інструкція з эксплуатацїі	17
UZ Foydalanish qoidalari	21



HAIR DRYER VT-2327 CL

The hairdryer is intended for hair drying and styling.

DESCRIPTION

1. Air supply speed switch (0/☞/☞)
2. Heating degree switch (I/II/III)
3. Cool shot button ☞
4. Nozzle
5. Air inlet grid (removable filter)
6. Handle
7. Hanging loop
8. Diffuser

ATTENTION!

- Do not use the unit near containers filled with water (such as bath, swimming pool etc.).
- After using the hairdryer in a bathroom, pull the plug out of the mains socket immediately, as water closeness is dangerous even if the unit is switched off.
- For additional protection you can install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the bathroom mains; contact a specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Use only the attachment supplied with the unit.
- When using the unit, we recommend to unwind the power cord to its full length.
- The power cord should not:
 - touch hot objects,
 - run over sharp edges,
 - be used for carrying the unit.
- Check the power cord and power plug insulation integrity periodically.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly inflammable liquids are used.
- Hair spray should be applied only after hair styling is finished.

- Do not operate the unit while taking a bath.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not touch the unit body, the power cord and the power plug with wet hands.
- Take the switched on hairdryer by its handle only.
- Do not place and do not keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink, filled with water, do not immerse the unit into water or other liquids.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately. And only then take it out of water.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not drop the unit.
- During operation do not put the unit on heat-sensitive surfaces, soft surfaces (bed or sofa) and do not cover it.
- Do not direct hot air at your eyes or other heat-sensitive parts of your body.
- The nozzle gets hot during operation. Let it cool down before removal.
- Never insert any foreign objects into the unit body openings.
- Never block the air inlets of the hairdryer, do not place it on a soft surface, such as bed or sofa, where the air inlets may be blocked. Keep the air inlets free of lint, dust, hair etc.
- Avoid getting of hair into the air inlet grid during operation of the unit.
- Unplug the unit after every usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the power cord.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Do not allow children under 8 years of age to touch the unit body, the power cord and the power plug during operation of the unit.
- **Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.**
- Close supervision is necessary when children under 8 years of age or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.

ENGLISH






- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Never use the unit if the power cord or the plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped. Do not try to repair the unit by yourself. Contact an authorized service center for all repair issues.

Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.


THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING THE HAIRDRYER

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to unit operating voltage.
- Remove any stickers that can prevent unit operation.
- Unwind the power cord completely.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Use the switch (1) to set the required air supply speed:
 - «0» – the hairdryer is off;
 - «» – low speed;
 - «» – high speed.
- Use the switch (2) to set the required temperature of the air flow:
 - «» – low heating;
 - «» – medium heating;
 - «» – maximal heating.


Note: During the first operation some foreign smell and a small amount of smoke from the heating element is possible, this is normal.

- This model has a cool shot function, use it to fix your hairstyle. To make a cool shot switch the hairdryer on, then press and hold the button (3) .


Hair care

To get the best results, wash your hair with shampoo, remove excessive moisture with a towel and comb your hair, then start drying and styling it.

Quick drying




Set the switch (2) to maximal heating position «», select the required air supply speed using the switch (1) and dry your hair. Shake excessive moisture off your hair with your hand or a comb and constantly move the hairdryer above your hair.

Straightening



Set the switch (2) to maximal heating position «», select the required air supply speed using the switch (1) and dry your hair. When the hair is almost dry, switch the unit off, set the nozzle (4), decrease the heating degree using the switch (2) and reduce the air flow speed using the switch (1).

Divide your hair into locks, start straightening from lower layers. Using a plain or round brush, comb your hair from top to bottom and simultaneously direct hot air from the nozzle (4) at it. Slowly straighten each lock from root to end this way. After you finish straightening the lower locks, start to straighten the locks of the middle layer and finish with locks of the upper hair layer.

Natural wavy hairstyle

Set the switch (2) to the low heating position «», select the low air supply speed by setting the switch (1) to the position «», grip locks between fingers, turn them in the direction of natural curling. Dry your hair, directing the airflow at the area between fingers. Once the required effect is achieved, press and hold the cool shot button (3)  and fix each lock.

Styling

Install the nozzle (4) in the hairdryer and then set the switches (2) and (1) to the low heating/speed position «»/«».

Divide your hair into locks and style your hair with a round styling brush. During styling, direct the air flow straight at your hair.

If you want to fix the hairstyle, direct the cool shot at each lock for 2-5 seconds. Styling time depends on hair type; choose it by yourself.

Using the diffuser (8)

The air flow dispersed by diffuser provides soft drying and adds volume to your hair. Special «fin-

gers» volumize your hairstyle. Direct the air flow at the hair roots.

Overheating protection

Overheating protection switches the hairdryer off if the outgoing air is too hot. If the hairdryer switches off during operation, set the switch (1) to the «0» position, unplug the hairdryer and make sure that the inlets and outlets are unblocked. Let the hairdryer cool down for 5–10 minutes and switch it on again. Do not block the air inlets during unit operation and avoid getting of hair into its air inlet.

CLEANING AND CARE

The hairdryer is intended for household usage only.

1. Set the switch (1) to the «0» position and unplug the hairdryer.
2. Wipe the unit body with a damp cloth and then wipe it dry.
3. Turn the grid (5) counterclockwise and remove it from the unit body. Clean the grid (5) with a brush and install the grid (5) back to its place.
4. Never immerse the unit into water or other liquids.
5. Do not use abrasives and solvents to clean the unit body.

STORAGE

- Unplug the hairdryer if you are not using it.
- Let the unit cool down after using it and keep it in a dry cool place out of reach of children.
- Never wind the power cord around the hairdryer, as this can damage the cord. Handle

the power cord with care, do not pull, twist or stretch it, especially near the power plug or at the junction point. Straighten the cord periodically if it gets twisted during operation.

- For easy storage there is a hanging loop (7), you can hang the unit on this loop provided that no water gets on the unit in this position.

DELIVERY SET

Hairdryer – 1 pc.
 Nozzle – 1 pc.
 Diffuser – 1 pc.
 Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220–240 V ~ 50 Hz
 Power consumption: 1800–2200 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.











This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

РУССКИЙ

ФЕН VT-2327 CL

Фен предназначен для сушки и укладки волос.

ОПИСАНИЕ

1. Переключатель скорости воздуха (0/II/III) 
2. Переключатель степени нагрева (I/II/III) 
3. Кнопка подачи «холодного» воздуха 
4. Насадка-концентратор 
5. Решётка воздухозаборника (съёмный фильтр) 
6. Ручка 
7. Петелька для подвешивания 
8. Диффузор 

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте устройство вблизи ёмкостей с водой (таких как ванна, бассейн и т.п.).
- После использования фена в ванной комнате следует отсоединить вилку сетевого шнура от электрической розетки, так как близость воды представляет опасность, даже в том случае, если устройство выключено выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепь питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением устройства убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Во избежание пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.
- Применяйте только ту насадку, которая входит в комплект поставки.

- При эксплуатации прибора рекомендуется размотать сетевой шнур на всю длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - протягиваться через острые кромки,
 - использоваться для переноски прибора.
- Периодически проверяйте состояние изоляции сетевого шнура и сетевой вилки.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Наносите лак для волос только после моделирования причёски.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура.
- Беритесь за работающий фен только в зоне ручки.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте устройство в воду или в любую другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать прибор из воды.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте прибор для укладки мокрых волос или синтетических париков.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не роняйте устройство.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, мягкую поверхность (на кровать или диван) и не накрывайте его.
- Не направляйте горячий воздух в глаза или на другие теплочувствительные части тела.
- Насадка-концентратор во время работы нагревается. Перед снятием дайте ей остыть.
- Не вставляйте посторонние предметы в любые отверстия корпуса.

- Запрещается закрывать воздушные отверстия фена, не кладите его на мягкую поверхность (на кровать или диван), где воздушные отверстия могут быть заблокированы. В воздушных отверстиях не должно быть пуха, пыли, волос и т.п.
- Избегайте попадания волос в решётку воздухозаборника во время работы прибора.
- Всякий раз после использования и перед чисткой отключайте устройство от электрической сети.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу устройства, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- **Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.**
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевого шнура или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство.



По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.


УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФЕНА

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению прибора.
- Удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Полностью размотайте сетевой шнур.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- С помощью переключателя (1) установите нужную скорость подачи воздуха:
 - «0» – фен выключен;
 - «» – низкая скорость;
 - «» – высокая скорость.
- С помощью переключателя (2) установите необходимую температуру воздушного потока:
 - «}» – слабый нагрев;
 - «}}» – средний нагрев;
 - «}}}}» – максимальный нагрев.

Примечание: При первом использовании возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма от нагревательного элемента, это допустимо.

- В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного» воздуха, используйте её для фиксации причёски. Для подачи «холодного» воздуха включите фен, а затем нажмите и удерживайте кнопку (3) .

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов волосы вымойте шампунем, промокните полотенцем для удаления избыточной влаги, затем расчешите и приступайте к сушке и укладке.

РУССКИЙ

Быстрая сушка

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева «☺», с помощью переключателя (1) выберите необходимую скорость подачи воздуха и просушите волосы. Рукой или расчёской стряхивайте с волос избыточную влагу и постоянно перемещайте фен над волосами.

Выпрямление

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева «☺», с помощью переключателя (1) выберите соответствующую скорость подачи воздуха и просушите волосы. Когда волосы почти высохнут, отключите устройство, установите насадку-концентратор (4), переключателем (2) уменьшите степень нагрева, а переключателем (1) – уменьшите скорость подачи воздуха.

Распределите волосы на пряди, начните выпрямление с нижних слоев. Используя круглую или плоскую щётку, расчёсывайте волосы сверху вниз и одновременно направляйте на них горячий воздух, выходящий из насадки-концентратора (4). Таким образом медленно распрямляйте каждую прядь от корней до кончиков. Когда вы распрямите нижние пряди, начните распрямлять пряди среднего слоя и завершите процесс распрямлением прядей верхнего слоя волос.

Естественная волнистая укладка

Установите переключатель (2) в положение слабого нагрева воздуха «☺», выберите низкую скорость подачи воздуха, установив переключатель (1) в положение «☺», крепко зажмите пряди волос между пальцами, поверните их в сторону естественного закручивания. Просушите волосы, направляя поток воздуха между пальцами. Когда вы достигли желаемого эффекта, нажмите и удерживайте кнопку подачи «холодного» воздуха (3) ☺ и закрепите каждую прядь.

Создание причёски

Установите на фен насадку-концентратор (4), затем переведите переключатели (2) и (1) в положение слабого нагрева/низкой скорости «☺»/«☺».

Распределите волосы на пряди и уложите волосы с помощью круглой щётки для укладки волос. Во время укладки направляйте воздушный поток непосредственно на волосы.

Если необходимо закрепить укладку, направляйте струю «холодного» воздуха на каждую прядь в течение 2-5 секунд. Время укладки зависит от типа волос, подбирайте его самостоятельно.

Использование диффузора (8)

Поток воздуха, рассеянный диффузором, способствует мягкой сушке и придаёт волосам пышность. Специальные «пальчики» делают причёску объёмной. Направляйте поток воздуха к самым корням волос.

Защита от перегрева

Система защиты от перегрева отключает фен, если превышена температура выходящего воздуха. Если фен отключился во время использования, установите переключатель (1) в положение «0», извлеките сетевую вилку из электрической розетки и проверьте, не заблокированы ли входные и выходные отверстия. Дайте фену остыть в течение 5–10 минут, после чего включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания волос в его воздухозаборное отверстие.

ЧИСТКА И УХОД

Фен предназначен только для бытового использования.

1. Установите переключатель (1) в положение «0» и отключите фен от электрической сети.
2. Корпус можно протереть влажной тканью, после этого его следует вытереть насухо.
3. Поверните решётку (5) против часовой стрелки и снимите её с корпуса. Очистите решётку (5) с помощью щётки и установите решётку (5) на место.
4. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.
5. Запрещается использовать для чистки корпуса абразивные моющие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ

- Если вы не пользуетесь феном, сетевую вилку следует вынуть из электрической розетки.
- После использования дайте фену остыть и храните его в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

- Никогда не наматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его повреждению. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, запрещается дёргать, перекручивать или растягивать его, особенно около сетевой вилки и в месте входа в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически распрямляйте шнур.
- Для удобства хранения устройства предусмотрена петелька (7), на которую можно подвесить фен при условии, что в этом положении на него не будет попадать вода.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Фен – 1 шт.
Насадка-концентратор – 1 шт.
Диффузор – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220–240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 1800–2200 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ,
Австрия
Нойбаугортель 38/7А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае.

ҚАЗАҚША

ФЕН VT-2327 CL

Фен шашты кептіру және сәндеуге арналған.

СУРЕТТЕМЕ

1. Ауа жылдамдығының ауыстырғышы (0/❄️/🌀)
2. Қыздыру деңгейінің ауыстырғышы (I/II/III/IV)
3. «Салқын ауа» беру батырмасы ❄️
4. Саптама-концентратор
5. Ауа қармауыш торы (алынбалы сүзгі)
6. Тұтқа
7. Ілуге арналған ілмек
8. Диффузор

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны суы бар ыдыстың (ванна, бассейн және т.с.с.) жанында пайдаланбаңыз.
- Фенді жуыну бөлмесінде пайдаланған кезде, оны пайдаланып болғаннан кейін, аспапты желіден сөндіру, яғни желілік баудың айыр тетігін ашалықтан ажырату керек, себебі судың жақындығы фен сөндірілгеннен кейін сөндірілген жағдайда да қауіп төндіруі мүмкін;
- Қосымша қорғаныс үшін ванна бөлмесіндегі қуат көзі тізбегіне 30 мА аспайтын іске қосылуы атаулы тоғы бар қорғаныс ажырату құрылғысын (ҚАҚ) орнатқан дұрыс, орнату кезінде маманға көмегіне жүгініңіз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электрлік құрылғыны пайдалануды бастар алдында аталмыш нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкел соғуы мүмкін.

- Құрылғыны қосар алдында электрлік желі кернеуінің құрылғының жұмыстық кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Өрт туындауын болдырмау үшін құрылғыны электрлік розеткаға жалғау үшін жалғастырғыш тетіктер пайдаланбаңыз.
- Тек жеткізу жинағына кіретін саптаманы пайдаланыңыз.
- Приборды пайдаланған кезде желі шнурын ұзын бойына жазу керек.
- Желілік шнур:
 - ыстық беттермен жанаспауы,
 - үшкір шеттермен тарлмауы керек,
 - аспапты тасымалдауға үшін пайдаланылмауы керек.

- Желілік баудың және желілік айыртетіктің тұтастығын уақытында тексеріп тұрыңыз.
- Құрылғыны аэрозольдер шашырайтын жерде немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қоспаңыз.
- Шашқа арналған лакты шаш үлгісін сәндегеннен кейін ғана шашқа жағыңыз.
- Суға шомылып жатқанда, приборды пайдаланбаңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Су құрылғысымен корпусқа, желілік шнурға және желілік шнур ашасына қол тигізбеңіз.
- Жұмыс істеп тұрған фенді тек тұтқасынан ғана ұстаңыз.
- Суға толы ваннаға немесе қолжуғышқа түсіп кете алатын жерлерде аспапты қоймаңыз және сақтамаңыз, суға және басқа да сұйықтықтарға матырмаңыз.
- Құрылғы суға құлап кеткен жағдайда, дереу желілік ашаны электр розеткасынан сурыңыз, осыдан кейін ғана приборды судан алып шығуға болады.
- Ұйқыңыз келіп тұрған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сулы шашты немесе синтетикалық париктерді құрғату үшін пайдаланбаңыз.
- Құрылғының ыстық беттері бетке, мойынға және басқа да дене мүшелеріне тиюін болдырмаңыз.
- Құрылғыны құлатып алмаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оны жылыға сезімтал беттерге, жұмсақ беттің үстіне (төсекке немесе диванға) қоймаңыз және оның бетін жауып қоймаңыз.
- Ыстық ауаны көзіңізге немесе денеңіздің жылыға сезімтал мүшелеріне бағыттамаңыз.
- Жұмыс кезінде концентратор-саптама қызады. Оларды шешер алдында суытып алыңыз.
- Корпусағы кез келген саңылауға бөтен заттарды салмаңыз.
- Феннің ауа шығатын саңылауларын жабуға тыйым салынған, оны жұмсақ беттің (төсекке немесе диванға) үстіне қоймаңыз, ол жерде ауа саңылаулары бітеліп қалуы мүмкін. Ауа өтетін саңылауларда мамық жүн, шаң, шаш және т.с.с болмауы тиіс.
- Прибор жұмыс істеп тұрған кезде шаштың ауа қармауыштың торына түсіп кетуінен сақтаныңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында оны үнемі электр желісінен ажыратып отырыңыз.
- Желілік шнур ашасын электр розеткасынан суырған кезде, желілік шнурдан тартпаңыз, желілік шнурдың ашасынан ұстаңыз.

- Балалар қауіпсіздігі тұрғысынан қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.
- **Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұншығу қаупі!**
- 8 жасқа дейінгі балаларға құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде құрылғының корпусына, желі сымын немесе желі сымының айырын ұстауға рұқсат етпеңіз.
- **Балалар приборды ойыншық ретінде пайдаланбас үшін оларды қадағалап отырыңыз.**
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда жанында 8 жасқа дейінгі балалар немесе мүмкіндігі шектеулі тұлғалар болған жағдайда ерекше абай болыңыз.
- Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.
- 8 жастан үлкен балалар және мүмкіншілігі шектеулі жандар өздерінің қауіпсіздіктеріне жауапты адамдардың қадағалауымен ғана және оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы және оны дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмкін қауіпті жағдайлар туралы тиісті және түсінікті нұсқаулар берілген жағдайда құрылғыны пайдалана алады.
- Ақаулардың алдын алу үшін құрылғыны тек зауыт қаптамасымен ғана тасымалдаңыз.
- Құрылғы, желілік сым немесе желілік сым айыры зақымдалған жағдайда, құрылғы дұрыс жұмыс жасамаған жағдайда немесе құлағаннан кейін құрылғыны пайдалануға тыйым салынады. Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Барлық жөндеу сұрақтары бойынша рұқсаты бар (уәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.

Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН


ФЕНДІ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны суық (қысқы) жағдайда тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында кемінде екі сағат ұстау керек.

- Қосу алдында электр желісінің кернеуі прибордың жұмыс кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Құрылғының жұмысына кедергі келтіретін кез келген жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Желілік шнурды толық тарқатыңыз.
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына сұғыңыз.


- Ауыстырып-қосқыштың (1) көмегімен қажетті ауа беру жылдамдығын орнатыңыз:

«0» – фен ажыратулы;

«» – төмен жылдамдық;

«» – жоғары жылдамдық.


- Ауыстырып-қосқыштың (2) көмегімен ауа ағымының қажетті температурасын орнатыңыз:

«» – сәл қыздыру;

«» – орташа қыздыру;

«» – максималды қызу


Ескерту: Алғашқы пайдаланған кезде қыздыру элементінің бөтен иісі және аздаған түтіннің пайда болуы мүмкін, бұл қалыпты.

- Бұл модельде «салқын» ауа беру функциясы қарастырылған, оны шашүлгісін бекіту үшін пайдаланыңыз. Салқын ауа беру үшін фенді сөндіріңіз, содан кейін (3)  түймесін басып, ұстап тұрыңыз.


Шаш күтімі

Оңтайлы нәтижелерге қол жеткізу үшін шашты сусабынмен жуып, артық ылғалды алып тастау үшін сүлгімен сүртіңіз, одан кейін тараңыз осыдан соң шашты кептіруге және сәндеуге кірісуге болады.

Жылдам кептіру

Ауыстырғышты (2) максималды қыздыру  күйіне орнатып, ауыстырғышпен (1) қажетті ауа беру жылдамдығын таңдаңыз, және шашыңызды кептіріңіз. Шаштағы артық ылғалды тарақпен немесе сумен сілкілеп кетіріңіз де, фенді шаштың үстінде үнемі жылжытып отырыңыз.

Жазу


Ауыстырғышты (2) максималды қыздыру  күйіне орнатып, ауыстырғышпен (1) қажетті ауа беру жылдамдығын таңдаңыз, және шашыңызды кептіріңіз. Шаш кебейін деп қалғанда құрылғыны ажыратыңыз, (4) саптама-концентраторды орнатыңыз, (2) ауыстырып-қосқыштың көмегімен қыздыру дәрежесін төмендетіңіз, ал (1) ауыстырып-қосқышымен қажетті ауаны беру жылдамдығын төмендетіңіз.

Шашты тарамдарға таратыңыз, төменгі қабаттардан түзетуді бастаңыз. Дөңгелек немесе жайпақ қылшақты пайдаланып, шашты жоғарыдан төмен қарай тараңыз және сол мезетте оларға саптама-концентратордан (4) шығатын ыстық ауаны бағыттаңыз. Осылайша, баяу әрбір тарамды түбірінен ұшына дейін түзетіңіз. Астыңғы бұрымдарды жазып болған соң, ортаңғы қабаттағы

ҚАЗАҚША

бұрымдарды жазуды бастаңыз және процесті үстіңгі қабаттағы шаш бұрымдарын жазумен аяқтаңыз.

Табиғи бұйралап сәндеу

Ауыстырып-қосқышты (2) әлсіз қыздыру «1» күйіне орнатыңыз, ауыстырып-қосқышты (1) «2» күйіне орнатып ауаның төменгі берілу жылдамдығын орнатыңыз, шаш бұрымдарын саусақтарыңыздың арасында қатты қысып, оларды табиғи бұйраланған жағына қарай бұраңыз. Ауа ағымын саусақтардың арасына қарай бағыттап шашты кептіріңіз. Сіз қажетті нәтижеге жеткенде, «салқын» ауа беру батырмасына (3)  басыңыз және әрбір тарамды бекітіңіз.

Шаш үлгісін жасау

Фенге саптама-концентраторды (4) орнатыңыз, одан кейін ауыстырып-қосқышты (2) және (1) әлсіз қыздыру/төмен жылдамдық «1»/«2» күйіне орнатыңыз.

Шашты бұрымдарға бөліңіз және шаш сәндеуге арналған дөңгелек қылшақтың көмегімен шашты сәндеңіз. Шашты жатқызу кезінде ауа ағымын тікелей шашқа бағыттаңыз.

Егер жатқызуды бекіту керек болса, «суық» ауа ағымын әр бұрымға 2-5 секунд бойы бағыттаңыз. Жатқызу ұзақтығы шаштың типіне байланысты, уақытты өз бетіңізше таңдаңыз.

Диффузорды (8) пайдалану

Кеңейткішпен тартылған ауа жұмсақ құрғатуға септігін тигізеді және шаштарға көлем береді. Арнайы «саусақшалар» шаш үлгісін көлемді қылады. Ауа легі түбіне дейін жетеді.

Қызып кетуден қорғаныс

Қызып кетуден қорғау жүйесі шығатын ауаның температурасы артып кеткен жағдайда фенді ажыратады. Егер фен пайдалану кезінде ажыратылып қалса, ауыстырып қосқышты (1) «0» күйіне орнатыңыз, желілік ашаны электр розеткасынан суырыңыз және кіру және шығу саңылауының бітелмегенін тексеріңіз. Фенді 5-10 минут суытып алыңыз, одан кейін оны қайтадан қосыңыз. Фенді пайдаланған кезде ауа өткізетін саңылауларды бөгемеңіз және оның ауақармауыш саңылауларына шаштың түсуіне жол бермеңіз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Фен тек тұрмыс жағдайында пайдалануға арналған.

1. Ауыстырып-қосқышты (1) «0» күйіне орнатыңыз және желілік шнурды электр розеткасынан суырыңыз.
2. Корпусты жұмсақ ылғал матамен сүртіңіз, одан кейін құрғатып сүрту керек.

3. Ауатартқыш торын (5) сағат тіліне қарсы бұраңыз жәнеоны шешіңіз. Торды (5) қылшақ көмегімен тазалаңыз, торды (5) орнына орнатыңыз.
4. Құрылғыны суға немесе басқа да кез келген сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
5. Корпусты тазарту үшін қажайтын жуғыш заттар мен еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАЛУЫ

- Егер сіз фенді пайдаланбайтын болсаңыз, онда желілік ашаны электр желісінен суырыңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, фенге салқындауға уақыт беріңіз және оны құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Феннің желілік шнурын ешқашан орамаңыз, себебі бұл оның бұзылуына әкеп соғуы мүмкін. Желілік шнурды абайлап пайдаланыңыз, оны бұрауға немесе созуға, әсіресе желілік ашаның маңайында және фен корпусына кіретін жерде тартпауға, ширатпауға және созабауға тырысыңыз. Егер шнур фенді пайдаланған кезде бұралып қалса, оны мезгілмен түзетін отырыңыз.
- Құрылғыны сақтау қолайлы болуы үшін іліп қоюға арналған ілмегі (7) қарастырылған, құрылғыға су тимейтін жағдайда оған фенді іліп қоюға болады.

ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

Фен – 1 дн.

Саптама-концентратор – 1 дн.

Диффузор – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Электрқорегі: 220–240 В ~ 50 Гц

Қажет ететін қуаты: 1800–2200 Вт

Өндіруші алдын ала ескертусіз құрылғы сипаттамаларын өзгертуге құқылы болады

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAAC

ФЕН VT-2327 CL

Фен призначений для сушіння та укладання волосся.

ОПИС

1. Перемикач швидкості повітря (0/❄️/🌀)
2. Перемикач ступеня нагріву (I/II/III)
3. Кнопка подачі «холодного» повітря ❄️
4. Насадка-концентратор
5. Решітка повітрязбірника (знімний фільтр)
6. Ручка
7. Петелька для підвішування
8. Дифузор

УВАГА!

- Не використовуйте пристрій поблизу ємностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).
- Після використання фену у ванній кімнаті слід від'єднати вилку мережевого шнура від електричної розетки, так як близькість води становить небезпеку навіть у тому випадку, коли пристрій вимкнений вимикачем.
- Для додаткового захисту в ланцюзі живлення ванної кімнати доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА; при установленні слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації і збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Перед умиканням пристрою переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Щоб уникнути пожежі, не використовуйте перехідники при підмиканні пристрою до електричної розетки.
- Використовуйте тільки ту насадку, що входить до комплекту постачання.
- При експлуатації приладу рекомендується розмотати мережевий шнур на всю довжину.

- Мережевий шнур не має:
 - стикатися з гарячими предметами,
 - протягуватися через гострі кромки,
 - використовуватися для перенесення приладу.
- Періодично перевіряйте стан ізоляції мережевого шнура і мережевої вилки.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпорошуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Наносьте лак для волосся лише після моделювання зачіски.
- Не використовуйте прилад під час прийняття ванни.
- Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Не торкайтеся мокрими руками корпусу, мережевого шнура і вилки мережевого шнура.
- Беріться за працюючий фен лише в зоні ручки.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою, не занурюйте пристрій у воду або у будь-яку іншу рідину.
- Якщо прилад упав у воду, негайно вийміть мережеву вилку з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати прилад із води.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Не використовуйте прилад для укладання мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не упускайте пристрій.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливій до тепла поверхні, м'яку поверхню (на ліжко або диван) і не накривайте його.
- Не направляйте гаряче повітря в очі або на інші теплочутливі частини тіла.
- Насадка-концентратор під час роботи нагрівається. Перед зняттям дайте їй охолонути.
- Не вставляйте сторонні предмети в будь-які отвори корпусу.
- Забороняється закривати повітряні отвори фену, не кладіть його на м'яку поверхню (на ліжко або диван), де повітряні отвори можуть бути заблоковані. У повітряних отворах не має бути пуху, пилу, волосся і т.ін.

УКРАЇНЬСКА






- Уникайте потрапляння волосся в решітку повітрозбірника під час роботи приладу.
- Кожного разу після використання і перед чищенням вимикайте пристрій з електричної мережі.
- Виймаючи вилку мережевого шнура з електричної розетки, не тягніть за мережевий шнур, а тримайтеся за вилку мережевого шнура.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
- **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Загроза задухи!**
- Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися корпусу пристрою, мережевого шнура або вилки мережевого шнура під час роботи пристрою.
- **Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу як іграшки.**
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння приладу. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. З усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.

Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.


ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ФЕНУ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

- Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі приладу.
- Видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Повністю розмотайте мережевий шнур.
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- За допомогою перемикача (1) встановіть потрібну швидкість подачі повітря:
 - «0» – фен вимкнений;
 - «» – низька швидкість;
 - «» – висока швидкість.
- За допомогою перемикача (2) встановіть необхідну температуру повітряного потоку:
 - «» – слабкий нагрів;
 - «» – середній нагрів;
 - «» – максимальний нагрів.


Примітка: При першому використанні можливо з'явлення стороннього запаху та невеликої кількості диму від нагрівального елемента, це допустимо.

- У даній моделі передбачена функція подачі «холодного» повітря, використовуйте її для фіксації зачіски. Для подачі «холодного» повітря увімкніть фен, а потім натисніть та утримуйте кнопку (3) .

Догляд за волоссям

Для досягнення оптимальних результатів вимийте волосся шампунем, промокніть рушником для усунення надлишкової вологи, потім розчешіть волосся та ставайте до сушіння та укладання.

Швидке сушіння

Установіть перемикач (2) у положення максимального нагріву «», за допомогою перемикача (1) виберіть необхідну швидкість подачі повітря і просушіть волосся. Рукою або гребінцем струшуйте з волосся надлишкову вологу і постійно переміщайте фен над волоссям.

Випрямлення

Установіть перемикач (2) у положення максимального нагріву «III», за допомогою перемикача (1) виберіть відповідну швидкість подачі повітря і просушіть волосся. Коли волосся майже висохне, вимкніть пристрій, установіть насадку-концентратор (4), перемикачем (2) зменшіть ступінь нагріву, а перемикачем (1) зменшіть швидкість подачі повітря.

Розподіліть волосся на пасма, почніть випрямлення з нижніх пасм. Використовуючи круглу або плоску щітку, розчісуйте волосся зверху вниз і одночасно направляйте на нього гаряче повітря, що виходить з насадки-концентратора (4). Таким чином повільно розпрямляйте кожне пасмо від коренів до кінчиків. Коли ви розпрямите нижні пасма, почніть розпрямляти пасма середнього шару і завершіть процес розпрямлення пасом верхнього шару волосся.

Природне хвилясте укладання

Установіть перемикач (2) у положення слабого нагріву повітря «I», виберіть низьку швидкість подачі повітря, встановивши перемикач (1) у положення «II», міцно затисніть пасма волосся між пальцями, поверніть їх у бік природного закручування. Просушіть волосся, направляючи потік повітря між пальцями. Коли ви досягли бажаного ефекту, натисніть і утримуйте кнопку подачі «холодного» повітря (3) * і закріпіть кожне пасмо.

Створення зачіски

Установіть на фен насадку-концентратор (4), потім переведіть перемикачі (2) та (1) у положення слабого нагріву/низької швидкості «I»/«II».

Розподіліть волосся на пасма і укладіть волосся за допомогою круглої щітки для укладання волосся. Під час укладання направляйте повітряний потік безпосередньо на волосся. Якщо необхідно закріпити укладку, направляйте струмінь «холодного» повітря на кожне пасмо протягом 2-5 секунд. Час укладання залежить від типу волосся, підбирайте його самостійно.

Використання дифузора (8)

Потік повітря, розсіяний дифузorzом, сприяє м'якому сушінню і додає волоссю пиш-

ність. Спеціальні «пальчики» роблять зачіску об'ємною. Направляйте потік повітря до самих коренів волосся.

Захист від перегріву

Система захисту від перегріву вимикає фен, якщо перевищена температура виходячого повітря. Якщо фен вимкнувся під час використання, установіть перемикач (1) у положення «0», витягніть мережеву вилку з електричної розетки і перевірте, чи не заблоковані вхідні і вихідні отвори. Дайте фену остигнути протягом 5-10 хвилин, після чого увімкніть його знов. Не блокуйте повітряні отвори під час використання фена і уникайте потрапляння волосся у його повітрязбірний отвір.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Фен призначений тільки для побутового використання.

1. Установіть перемикач (1) у положення «0» і вимкніть фен з електричної мережі.
2. Корпус можна протерти вологою тканиною, після чого його слід витерти досуха.
3. Поверніть решітку (5) проти годинникової стрілки і зніміть її з корпусу. Очистіть решітку (5) за допомогою щітки і установіть решітку (5) на місце.
4. Забороняється занурювати прилад у воду або у будь-які інші рідини.
5. Забороняється використовувати для чищення корпусу абразивні миючі засоби і розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо ви не користуєтеся феном, мережеву вилку слід вийняти з електричної розетки.
- Після використання дайте фену охолонути і зберігайте його в сухому місці, недоступному для дітей.
- Ніколи не намотуйте мережевий шнур довкола фену, оскільки це може привести до його пошкодження. Обережно поводьтеся з мережевим шнуром, забороняється смикати, перекручувати або розтягувати його, особливо біля мережної вилки та в місці входу в корпус фену. Якщо шнур перекручується під час використання фена, періодично розпрямляйте його.
- Для зручності зберігання пристрою передбачена петелька (7), на яку можна підвісити фен за умови, що в цьому положенні на нього не потраплятиме вода.

УКРАЇНЬСКА

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Фен – 1 шт.

Насадка-концентратор – 1 шт.

Дифузор – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220–240 В ~ 50 Гц

Споживаема потужність: 1800-2200 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою - 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/EC Ради Європи й розпорядженням 2006/95/EC по низьковольтних апаратурах.

ФЕН VT-2327 CL

Фен прызначаны для сушкі і укладкі валасоў.

АПІСАННЕ

1. Перамыкач хуткасці паветра (0/☞/☜)
2. Перамыкач ступені нагрэву (I/II/III)
3. Кнопка падачы «халоднага» паветра ☼
4. Насадка-канцэнтратар
5. Рашотка паветразаборніка (здымны фільтр)
6. Ручка
7. Гафчачка для падвешвання
8. Дыфузар

ЎВАГА!

- Не дазваляецца выкарыстоўваць дадзеную прыладу зблізку ёмістасцяў з вадой (такіх як ванна, басейн і да т.п.).
- Пасля выкарыстання фена ў ванным пакоі, варта адлучыць вілку сеткавага шнура ад разеткі, бо блізкасць вады ўяўляе небяспеку, нават калі прылада выключана выключальнікам.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна ўсталяваць у сетку сілкавання ваннага пакоя прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА; пры ўсталёўцы трэба звярнуцца да адмыслоўца.

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Перад пачаткам эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва прачытайце сапраўднае кіраўніцтва і захавайце яго для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Няправільны зварот з прыборам можа прывесці да яго паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.

- Перад уключэннем прылады пераканайцеся ў тым, што напружанне электрычнай сеткі адпавядае працоўнаму напружанню прылады.
- У пазбяганне пажару не выкарыстоўвайце перахаднікі пры падлучэнні прылады да электрычнай разеткі.
- Выкарыстоўвайце толькі тую насадку, якая ўваходзіць у камплект пастаўкі.
- Пры эксплуатацыі прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на ўсю даўжыню.

- Сеткавы шнур не павінен:
 - дакранацца да гарачых прадметаў,
 - працягвацца праз вострыя канты,
 - выкарыстоўвацца для пераноскі прыбора.
- Перыядычна правярайце стан ізаляцыі сеткавага шнура і сеткавай вілкі.
- Не ўключайце прыладу ў месцах, дзе распыляюцца аэразолі ці выкарыстоўваюцца лёгкаўзгаральныя вадкасці.
- Нанасіце лак для валасоў толькі пасля мадэлявання прычоскі.
- Не выкарыстоўвайце прыбор падчас прыняцця ванны.
- Ніколі не пакідайце прыбор без нагляду.
- Не бярэцеся мокрымі рукамі да корпуса, сеткавага шнура ці за вілку сеткавага шнура.
- Бярэцеся за працуючы фен толькі ў зоне рукаяткі.
- Не кладзіце і не захоўвайце прыладу ў месцах, дзе яна можа зваліцца ў ванну ці ракавіну, напоўненую вадой, не апускайце прыладу ў ваду ці любую іншую вадкасць.
- Калі прылада звалілася ў ваду, неадкладна выміце сеткавую вілку з электрычнай разеткі, і толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады.
- Не выкарыстоўвайце прыладу, калі вы знаходзіцеся ў сонным стане.
- Не выкарыстоўвайце прыладу для ўкладкі мокрых валасоў ці сінтэтычных парыкоў.
- Пазбягайце судотыкі гарачых паверхняў прылады з тварам, шыяй і іншымі часткамі цела.
- Не накрывайце прыладу.
- Не кладзіце прыладу падчас працы на адчувальныя да цяпла паверхні, мяккую паверхню (на ложка ці канапу) і не накрывайце яе.
- Не накіроўвайце гарачае паветра ў вочы ці на іншыя цепладчувальныя часткі цела.
- Насадка-канцэнтратар падчас працы награвяецца. Перад здыманнем дайце ёй астыць.
- Не ўстаўляйце староннія прадметы ў любыя адтуліны корпуса.
- Забараняецца зачыняць паветраныя адтуліны фена, не кладзіце яго на мяккую паверхню (на ложка ці канапу),

БЕЛАРУСКАЯ

дзе паветраныя адтуліны могуць быць заблакаваны. У паветраных адтулінах не павінна быць пуху, пылі, валасоў і г.д.






- Пазбягайце траплення валасоў у рашотку паветразаборніка падчас працы прыбора.
- Кожны раз пасля выкарыстання і перад чысткай адключайце прыладу ад электрычнай сеткі.
- Вымаючы вілку сеткавага шнура з электрычнай разетки, не цягніце за сеткавы шнур, а трымайцеся за вілку сеткавага шнура.
- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці ўпакоўкі, без нагляду.
- **Увага!** Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі ці ўпаковачнай плёнкай. **Небяспека ўдушша!**
- Не дазваляйце дзецям, малодшым за 8 гадоў, дакранацца да корпуса прылады, да сеткавага шнура ці да вілкі сеткавага шнура падчас працы прылады.
- **Ажыццяўляйце нагляд за дзецьмі, каб не дапусціць выкарыстання прыбора ў якасці цацкі.**
- Будзьце асабліва ўважлівыя, калі паблізу ад працуючай прылады знаходзяцца дзеці, малодшыя за 8 гадоў, ці асобы з абмежаванымі магчымасцямі.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі, малодшымі за 8 гадоў.
- Дзеці, старэйшыя за 8 гадоў, і людзі з абмежаванымі магчымасцямі могуць карыстацца прыладай толькі ў тым выпадку, калі яны знаходзяцца пад нагодам асобы, якая адказвае за іх бяспеку, пры ўмове, што ім былі дадзены адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспечках, якія могуць узнікнуць пры яе няправільным выкарыстанні.
- Каб пазбегнуць пашкоджанняў, перавозьце прыладу толькі ў заводскай упакоўцы.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу пры наяўнасці пашкоджанняў сеткавай вілкі ці сеткавага шнура, калі прылада працуе з перабоямі, а таксама пасля падзення прылады. Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыладу. Па ўсіх пытаннях рамонтнага звяртайцеся ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сэрвісны цэнтр.

Захоўвайце прыладу ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей і людзей з абмежаванымі магчымасцямі.


ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ВЫКАРЫСТАННЕ ФЕНА

Пасля транспартавання ці захоўвання прылады ў халодных (зімніх) умовах неабходна вытрымаць яе пры хатняй тэмпературы не меней дзвюх гадзін.

- Перад уключэннем пераканайцеся ў тым, што напруга электрычнай сетцы адпавядае працоўнай напрузе прылады.
- Выдаліце любыя наклейкі, якія замінаюць працы прылады.
- Цалкам разматайце сеткавы шнур.
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў электрычную разетку.
- З дапамогай перамякача (1) усталюйце патрэбную хуткасць падачы паветра:
 - «0» – фен адключаны;
 - «» – нізкая хуткасць;
 - «» – высокая хуткасць.
- З дапамогай перамякача (2) усталюйце неабходную тэмпературу паветранага струменя:
 - «» – слабы нагрэў;
 - «» – сярэдні нагрэў;
 - «» – максімальны нагрэў.


Нататка: Пры першым выкарыстанні магчыма з'яўленне старонняга паху ад нагрэвальнага элемента, гэта дапушчальна.

- У дадзенай мадэлі прадугледжана функцыя падачы «халоднага» паветра, выкарыстоўвайце яе для фіксацыі прычоскі. Для ўключэння «халоднага» паветра ўключыце фен, а заты націсніце і ўтрымлівайце кнопку (3) .


Догляд за валасамі

Для дасягнення аптымальных вынікаў вымыйце валасы шампунем, вытрыце іх ручніком для выдалення залішняй вільгаці, затым расчашыце, і прыступайце да сушкі і ўкладкі.

Хуткая сушка




Ўсталюйце перамыкач (2) у становішча максімальнага нагрэву , з дапамогай перамыкача (1) абярыце адпаведную хуткасць падачы паветра і папярэдне прасушыце валасы. Рукой ці грабянцом стрэсвайце з валасоў залішнюю вільгаць і ўвесь час перасоўвайце фен над валасамі.

Выпроставанне



Ўсталюйце перамыкач (2) у становішча максімальнага нагрэву , з дапамогай перамыкача (1) абярыце адпаведную хуткасць падачы паветра і папярэдне прасушыце валасы. Калі валасы амаль высахнуць, адключыце прыладу, устанавіце насадку-канцэнтратар (4), пераключальнікам (2) паменшыце ступень нагрэву, пераключальнікам (1) паменшыце патрэбную хуткасць падачы паветра.

Размяркуюць валасы на пасмы, пачніце выпроставанне з ніжніх пластоў. Выкарыстоўваючы круглую ці плоскую шчотку, расчэсвайце валасы зверху ўніз і адначасова накіроўвайце на іх гарачае паветра, якое выходзіць з насадкі-канцэнтратара (4). Такім чынам, павольна распровтайце кожную пасму валасоў ад каранёў да кончыкаў. Калі вы распрастаеце ніжнія пасмы, пачніце распровтаць пасмы сярэдняга пласта і завяршыце працэс распроставаннем пасмаў верхняга пласта валасоў.

Натуральная хвалістая ўкладка

Усталюйце перамыкач (2) у становішча слабага нагрэву паветра «», абярыце нізкую хуткасць падачы паветра, усталяваўшы перамыкач (1) у становішча «», дужа зацісніце пасмы валасоў паміж пальцамі, павярніце іх у бок натуральнага закручвання. Прасушыце валасы, накіроўваючы струмень паветра паміж пальцамі. Калі вы дасягнулі жаданага эфекту, націсніце і ўтрымлівайце кнопку падачы «халоднага» паветра (3) «» і замацуйце кожную пасму.

Стварэнне прычоскі

Ўсталюйце на фен насадку-канцэнтратар (4), затым перавядзіце перамыкачы (1) і (2) у становішча слабага нагрэву/нізкай хуткасці «»/«».

Размяркуюць валасы на пасмы і ўлажце валасы з дапамогай круглай шчоткі

для ўкладкі валасоў. Падчас ўкладкі накіроўвайце паветраны струмень непасрэдна на валасы.

Пры неабходнасці замацаваць укладку накіроўвайце брую «халоднага» паветра на кожную пасму на працягу 2-5 секунд. Час укладкі залежыць ад тыпу валасоў, падбірайце яго самастойна.

Выкарыстанне дыфузара (8)

Струмень паветра, што расейваецца дыфузарам, спрыяе мяккай сушцы і надае валасам пышнасьць. Адмысловыя «пальчыкі» робяць прычоску аб'ёмнай. Накіроўваецца струмень паветра да самых каранёў валасоў.

Ахова ад перагрэву

Сістэма абароны ад перагрэву адключыць фен пры перавышэнні тэмпературы выходзілага паветра. Калі фен адключыўся падчас працы, усталюйце перамыкач (1) у становішча «0», выміце сеткавую вілку з разеткі і праверце, ці не заблакаваны ўваходныя і выходныя адтуліны. Дайце фену астыць на працягу 5-10 хвілін, пасля чаго ўключыце яго зноў. Не блакуйце паветраныя адтуліны падчас выкарыстання фена і пазбягайце траплення валасоў у яго воздухозаборную адтуліну.

ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

Фен прызначаны толькі для хатняга выкарыстання.

1. Усталюйце перамыкач (1) у становішча «0» і адключыце фен ад сеткі.
2. Корпус можна праціраць вільготнай тканінай, пасля гэтага неабходна працерці яго насуха.
3. Павярніце рашотку (5) супраць гадзіннікавай стрэлкі і зніміце яе з корпуса. Ачысціце рашотку (5) з дапамогай шчоткі і усталюйце рашотку (5) на месца.
4. Забараняецца апускаць прыладу ў ваду або любыя іншыя вадкасці.
5. Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі корпуса абразіўныя мыйныя сродкі і растваральнікі.

ЗАХОЎВАННЕ

- Калі фен не выкарыстоўваецца, вілка сеткавага шнура павінна быць вынята з разеткі.

БЕЛАРУСКАЯ

- Пасля выкарыстання дайце фену астыць і захоўвайце яго ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.
- Ніколі не абмотвайце сеткавы шнур вакол фена, бо гэта можа прывесці да яго пашкоджання. Акуратна звяртайцеся з сеткавым шнурам, імкніцеся не тузаць, перакручваць ці расцягваць яго, асабліва каля вілкі і ў месцы ўводу ў корпус фена. Калі шнур перакручваецца падчас выкарыстання фена, перыядычна распровствайце яго.
- Для зручнасці захоўвання прылады прадугледжана пяцелька (7), на якой можна падвесіць фен пры ўмове, што ў гэтым становішчы на яго не будзе трапляць вада.

КАМПЛЕКТ ПАСТАЎКІ

Фен – 1 шт.

Насадка-канцэнтратар – 1 шт.

Дыфузар – 1 шт.

Інструкцыя – 1 шт.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне: 220–240 В ~ 50 Гц

Спажываемая магутнасць: 1800-2200 Вт

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прылад без папярэдняга апавяшчэння

Тэрмін службы прылады – 3 гады

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

EAC

FEN VT-2327 CL

Fen sochni quritish va yotqizishga mo'ljallangan.

QISMLARI

1. Havo tezligini o'zgartirish murvati (0/🌀/🌀)
2. Qizishini o'zgartirish murvati (🌀/🌀/🌀)
3. «Sovuq» havo berish tugmasi ❄️
4. Havoni yig'adigan birikma
5. Havo oladigan joy panjarasi (olinadigan filtr)
6. Dastak
7. Ilib qo'yishga ishlatiladigan ilmoq
8. Havoni tarqatadigan birikma

DIQQAT!

- Jihozni suvli havzalar, idishlarga (vanna, basseyn va shunga o'xshashlarga) yaqin joyda ishlatmang.
- Fenni vannaxonada ishlatganda, ishlatib bo'lgach uni elektrdan ajratib qo'yish, ya'ni elektr vilkasini rozetkadan chiqarib olish kerak, sababi fen tugmasi bosib o'chirilgani bilan suv yaqinligi uchun xavfli bo'ladi;
- Qo'shimcha himoya bo'lishi uchun jihoz quvvat oladigan elektr manbaiga nominal ishlab ketadigan tok kuchi 30 mA dan oshmaydigan himoya o'chirish moslamasini (HO'M) o'rnatish to'g'ri bo'ladi; HO'Mni o'rnatishga mutaxassisni chaqiring.

EHTIYOT CHORALARI

Elektr jihazini ishlatishdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing, keyinchalik kerak bo'lganda o'qib bilish uchun qo'llanmani saqlab olib qo'ying.

Jihazni faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlatning. Jihaz noto'g'ri ishlatilsa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.

- Ishlatishdan oldin elektr manbaidagi tok kuchi jihaz ishlaydigan tok kuchiga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Yong'in chiqmasligi uchun jihazni rozetkaga ulaganda o'tkazgich ishlatmang.
- Faqat jihazning o'ziga qo'shib beriladigan birikmani ishlatning.
- Jihazni ishlatganda elektr shnurini to'liq o'ramidan chiqarib qo'ying.
- Elektr shnurini:
 - qizigan buyumlarga tegmasin,
 - o'tkir qirradan o'tmasin,
 - jihazni joyidan olishga ishlatmang.
- Elektr shnur bilan elektr vilka izolyasiyasi butunligini tekshirib turing.

- Jihazni aerosol sepilayotgan yoki tez yonadigan suyuqlik ishlatilayotgan joyda ishlatmang.
- Sochga taralgandan keyingina lak seping.
- Vannaga tushganda jihazni ishlatmang.
- Hech qachon ishlab turgan jihazni qarovsiz qoldirmang.
- Jihaz korpusini, elektr shnuri va elektr vilkasini xo'l qo'l bilan ushlamang.
- Ishlab turgan fenni faqat dastagidan ushlang.
- jihazni suv solingan vanna yoki qo'l yuvgichga tushib ketishi mumkin bo'lgan joyga qo'ymang, shunday joylarda saqlamang, jihazni suvga yoki boshqa suyuqlikka solmang.
- Jihaz suvga tushib ketsa tez elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, shundan keyingina jihazni suvdan olsa bo'ladi.
- Uyuqgiz kelib turganda jihazni ishlatmang.
- Jihazni xo'l sochga yoki sun'iy yasama sochga ishlatmang.
- Jihazning qizigan joylari yuz, bo'yin yoki boshqa a'zolarga tegishidan ehtiyot bo'ling.
- Jihazni tushirib yubormang.
- Ishlatganda jihazni issiq ta'sir qiladigan yuzalarga, yumshoq joylarga (o'rin yoki divanga) qo'ymang, ustini yopmang.
- Qizigan havoni ko'zga yoki issiq ta'sir qiladigan boshqa a'zolarga qaratmang.
- Jihaz ishlayotganda havoni yig'adigan birikmasi qizib ketaadi. Chiqarib olishdan oldin sovushini kutib turing.
- Jihazning ochiq joylariga biror buyum kiritmang.
- Fenning havo o'tadigan yo'llarini berkitib qo'yish ta'qiqlanadi, uni havo o'tadigan yo'llari berkilib qolishi mumkin bo'ladigan yumshoq yuzalarga (krovat yoki divanga) qo'ymang. Fenning havo o'tadigan yo'llarida pat, chang, soch va shunga o'xshashlar bo'lmasligi kerak.
- Jihaz ishlayotganda havo oladigan yo'lga soch tushib qolishidan ehtiyot bo'ling.
- Ishlatib bo'lgandan keyin va tozalashdan oldin albatta jihazni elektrdan ajratib qo'ying.
- Elektrdan ajratganda elektr shnuridan emas, elektr vilkasidan ushlab torting.
- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o'rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.
- **Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki o'rashga ishlatilgan plyonkani o'ynashlariga ruxsat bermang. **Bo'g'ilish xavfi bor!**
- 8 yoshga to'lmagan bolalar ishlayotgan jihaz korpusiga, elektr shnuri yoki elektr vilkasiga qo'l tekkizishlariga ruxsat bermang.

O'ZBEKCHA






- **Bolalar jihozni o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang.**
- Ishlayotgan jihoz yaqinida 8 yoshga to'lmagan bolalar yoki imkoniyati cheklangan insonlar bo'lganda ayniqsa ehtiyot bo'ling.
- Jihoz 8 yoshga to'lmagan bolalarning ishlatishiga mo'ljallanmagan.
- 8 yoshdan katta bolalar va imkoniyati cheklangan insonlar faqat ularning xavfsizligi uchun javob beradigan inson qarab turganda va jihozni xavfsiz ishlatish qoidalarini to'liq va tushunarli qilib o'rgatilgan, noto'g'ri ishlatilganda qanday xavf bo'lishi mumkinligi tushuntirilgan bo'lsagina jihozni ishlatishlari mumkin.
- Buzilmasligi uchun jihozni faqat zavoddan kelgan qutisiga solib boshqa joyga olib boring.
- Elektr shnuri, elektr vilkasi shikastlangan, ishlab-ishlamayotgan yoki tushib ketgan jihozni ishlatish ta'qiqlanadi. Jihozni o'zingiz tuzatishga harakat qilmang. Tuzatirish uchun vakolatli xizmat markaziga olib boring.

Jihozni quruq, salqin va bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.


JIHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MO'LJALLANGAN

FENNI ISHLATISH

Jihoz sovuqda (qishda) olib kelingan yoki turgan bo'lsa ishlatilishidan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

- Ishlatishdan oldin elektr manbaidagi tok kuchi jihoz ishlaydigan tok kuchiga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Ishlashiga xalaqit beradigan hamma yelimlangan yoriqlarini olib tashlang.
- Elektr shnurini to'liq o'ramidan chiqarib qo'ying.
- Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
- Murvatini (1) havo keladigan tezlikka surib qo'ying:
 - «0» – fen o'chirilgan;
 - «» – havo kelishi sekin;
 - «» – havo kelishi tez.
- Keyingi murvatini (2) ishlatiladigan havo qiziydigan tomonga surib qo'ying:
 - «» – qizishi past;
 - «» – qizishi o'rta;»
 - «» – qizishi eng baland


Eslatma: Jihoz birinchi marta ishlatilganda qizitgichidan bir oz hid bilan tutun chiqishi mumkin.

- Soch tarami qattiq turishi uchun jihozning bu modeliga «sovuq» havo berish xususiyati qo'yilgan. «Sovuq» havo chiqishi uchun fenni ishlatib, so'ng  tugmasini (3) bosib ushlab turing.


Soch toza bo'lishi

Natija optimal bo'lishi uchun sochni oldin shampun bilan yuvib oling, sochiq bilan artib suvini ketkazing, tarang, shundan keyin quritib, yotqizsa bo'ladi.




Tez quritish

Murvatni (2) issiqlik eng baland bo'ladigan tomonga , o'tkazib qo'ying, murvatni (1) surib havo tezligini o'zingiz xohlagandek qilib o'zgartiring va sochni quriting. Barmog'ingiz yoki taroq bilan sochni ko'tarib fenni bosh ustida aylantiring.

Sochni to'g'rilash

Murvatni (2) issiqlik eng baland bo'ladigan tomonga , o'tkazib qo'ying, murvatni (1) surib havo tezligini o'zingiz xohlagandek qilib o'zgartiring va sochni quriting. Soch qurishiga oz qolganda jihozni o'chiring, havoni yig'adigan birikma (4) biriktiring, murvatni (2) surib havo qizishini kamaytiring, murvatini (1) surib havo chiqishi tezligini ham kamaytiring. Sochni tutamlarga bo'lib chiqing, pastki qatidan boshlab to'g'rilashni boshlang. Dumaloq yoki yassi cho'tka bilan sochni uchidan ildizi tomonga tarang, soch taralayotganda konsentrator birikmadan (4) chiqayotgan havoni qaratib turing. Shunday qilib har bitta soch tutamini ildizidan boshlab uchigacha sekin to'g'rilab chiqasiz. Pastki qatlamdagi soch to'g'rilangandan keyin o'rtadagi qatlamga, oxirida esa yuqoridagi qatlamga o'tasiz.

Sochni tabiiy to'liqsimon yotqizish

Murvatini (2) havo qizishi kam bo'ladigan «» tomonga o'tkazib qo'ying, keyingi murvatini (1) keladigan havo tezligi kam bo'ladigan «» tomonga surib qo'yasiz, soch tutamini barmog'ingiz bilan mahkam qising va tabiiy aylangan tomonga qaratib burang. Barmoq orasiga havo yuborib sochni quriting. Soch o'zingiz xohlagandek bo'lganidan keyin «sovuq» havo beradigan tugmasini (3)  bosib har bitta soch tutamini qotiring.

Sochni yotqizish

Fenga havo yig'adigan birikmasini (4) biriktiring, so'ng murvatini (2), (1) kam qizdirish/havo tezligi «}»/«✿» tomonga o'tkazib qo'ying.

Sochni tutamlarga ajratib chiqing, keyin dumaloq cho'tka bilan tarab yotqizing. Turmaklayotganda kelayotgan havoni sochga qarab turing.

Zarur bo'lsa soch mahkam turishi uchun har bitta soch tutamiga 2-5 sekund «sovuq» havo berib turing. Soch yotqizilishiga ketadigan vaqt soch turiga bog'liq bo'ladi, shuning uchun vaqtni o'zingiz belgilaysiz.

Havoni tarqatadigan birikmani (8) ishlatish

Havoni tarqatadigan birikma yoyib chiqaradigan havo oqimi sochni yumshoq quritadi va sochni ko'taradi. Maxsus «barmoqlari» soch turmagini hajmli qiladi. Havo soch ildiziga yo'naltiriladi.

Qizib ketishdan himoya qilinishi

Fenga kelayotgan havo qizib ketisa jihozni o'chirib uni qizib ketishdan himoya qiladigan xususiyat qo'yilgan. Agar ishlayotganda fen o'chib qolsa murvatini (1) «0» tomonga o'tkazib fenni o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, havo o'tadigan-yo'llari berkilib qolmaganini qarab ko'ring. 5-10 daqiqa fenni sovuting, so'ng yana ishlatib. Fen ishlayotganda havo o'tadigan yo'llarini berkitib qo'ymang, havo kiradigan joyiga soch tushib qolishidan ehtiyot bo'ling.

TOZALASH VA EHTIYOT QILISH

Fen faqat uyda ishlatishga mo'ljallangan.

1. Murvatni (1) «0» tomonga o'tkazib, fenni elektrdan ajratib qo'ying.
2. Fen korpusini nam mato bilan artsa bo'ladi, keyin quruq mato bilan artib quritasiz.
3. Soat miliga teskari burab havo kiradigan panjarasini (5) chiqarib oling. Panjarasini (5) cho'tka bilan tozalang, so'ng panjarani (5) joyiga biriktirib qo'ying.
4. Jihozni suvga yoki boshqa suyuqlikka solish ta'qiqlanadi.
5. Fen korpusini qirib tozalaydigan vosita, eritgich bilan tozalash ta'qiqlanadi.

SAQLASH

- Agar ishlatilmayotgan bo'lsa fen elektr vilkasini rozetkadan chiqarib qo'ying.
- Ishlatib bo'lgandan keyin fen sovushini kutib turing, uni quruq, salqin va bolalarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.
- Hech qachon elektr shnurini fenga o'ramang, elektr shnuri shikastlanishi mumkin. Elektr shnurini ehtiyot qiling, uni tortmang, aylantirmang, ayniqsa elektr vilkasining oldida, korpusga ulangan joyida cho'zmang. Agar fen ishlatilayotganda elektr shnuri aylanib ketisa, to'g'rilab qo'ying.
- Olib qo'yish qulay bo'lishi uchun fenga ilmoq (7) qo'yilgan, suvga tushib ketmaydigan joyda bo'lsa fenni unga ilib olib qo'ysa bo'ladi.

TOPSHIRILADIGAN YIG'MASI

Fen – 1 dona

Havoni yig'adigan birikma – 1 dona.

Havoni tarqatadigan birikma – 1 dona.

Qo'llanma – 1 dona

TEXNIK XUSUSIYATI

Ishlaydigan elektr kuchi: 220–240 V ~ 50 Hz
Eng ko'p ishlatadigan quvvati: 1800-2200 W

Ishlab chiqaruvchining oldindan xabar bermay jihoz xususiyatlarini o'zgartirishga huquqi bo'ladi

Jihoz ishlaydigan muddat – 3 yil

Kafolat shartlari

Ushbu jihozga kafolat berish masalasida hududiy diler yoki ushbu jihoz xarid qiningan kompaniyaga murojaat qiling. Kassa cheki yoki xaridni tasdiqlaydigan boshqa bir moliyaviy hujjat kafolat xizmatini berish sharti hisoblanadi.



Ushbu jihoz 2004/108/EC Ko'rsatmasi asosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida (2006/95/EC) aytilgan YAXS talablariga muvofiq keladi.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатае число, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2015
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2015